ନିର୍ମଳ ସିଂହ ଇତ୍ୟାଦି

ବନାମ

ହରିୟାଣା ରାଜ୍ୟ

ଅଗଷ୍ଟ 19, 1996

[ଡକ୍ଟର ଏ.ଏସ. ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଏସ.ବି. ମଜମୁଦାର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଫୌଜଦାରୀ କାର୍ଯ୍ୟବିଧି ସଂହିତା, 1973: ଧାରା 407 ।

ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ- ମାମଲା ଓ ଆବେଦନ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାର କ୍ଷମତା- ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ କ୍ଷମତାର ପ୍ରୟୋଗ- ହତ୍ୟା ବିଚାରଣା- ଅଭିଯୁକ୍ତ- ମାମଲା ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ ଭାବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଜିଲ୍ଲାରୁ ଅନ୍ୟ ଜିଲ୍ଲାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର- ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆର୍ଥିକ ଅସୁବିଧା ଓ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ହେଉଥିବା ଅସୁବିଧାକୁ ହିସାବକୁ ନ ନେଇ- ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ କୌଣସି ସୁଯୋଗ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ- ମାମଲା ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି- ନ୍ୟାୟର ସ୍ୱାର୍ଥରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜସ୍ୱ ପଦକ୍ଷେପରେ ମାମଲା ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇପାରିବେ- କିନ୍ତୁ ଏହା ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ନୋଟିସ୍ ଜାରି କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ବିଷୟରେ ନିଜସ୍ୱ ମତ ରଖିବାକୁ ସୁଯୋଗ ଦେବା ପରେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଥିଲା- ମାମଲା ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ ଆଦେଶକୁ ସ୍ଥାୟୀ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ, ବିଶେଷ କରି ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଥିବା ଅସୁବିଧାକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ।

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା: ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 872-73 of 1996 ଇତ୍ୟାଦି

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 8182-M/96 ଏବଂ 8666/1996 ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ତା 28.5.96 ରିଖ ରାୟ ତଥା ଆଦେଶରୁ ।

ଭି.ଆର. ରେଡ୍ଡୀ, ଅତିରିକ୍ତ ସଲିସିଟର ଜେନେରାଲ, ବିକ୍ରମ ମହାଜନ, ସୁଶୀଲ କୁମାର, ବି.ଏସ. ମୋର, ଏସ.ପି. ଲାଲାର, ଶ୍ରୀମତୀ କୁସୁମ ସିଂହ, ଏମ.ଏସ. ଦାହିୟା, ସି.ଏସ. ଆଶ୍ରୀ, ଗୁଡୱିଲ ଇନ୍ଦୀବର, ଏ. ମାରିଆରପୁଥମ, ଶ୍ରୀମତୀ ଅରୁଣା ମାଥୁର, ପ୍ରେମ ମାଲହୋତ୍ରା ଏବଂ ବଲରାଜ ଦେବନ ଉପସ୍ଥିତ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ତରଫରୁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା: ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଗଲା ।

ଆମ୍ଭେ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଶ୍ରୀମାନ ଓକିଲ ଶୁଣିଛୁ ।

ତା 16 ଜୁଲାଇ, 1994 ରିଖର ଏତଲା ସଂଖ୍ୟା 89 ରୁ ଆଗତ ହୋଇଥିବା ହତ୍ୟା ମାମଲାର ତଦନ୍ତ ସି.ବି.ଆଇ.ରେ ଦିଆଯାଇଥିଲା, ଯିଏ ଏଥିରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସମେତ ଚଉଦ ଜଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଚାଲାଣ ଦାଖଲ କରିଥିଲା । ଆବେଦନକାରୀ ନିର୍ମଳ ସିଂହଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏବଂ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ମନା କରିଦେଇଥିଲେ । ତେବେ ସେ ଯାହା ହେଉ, 9 ମଇ, 1996 ରେ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଦାୟର ଏକ ନୂତନ ଜାମିନ ଆବେଦନ ଉପରେ, ଅମ୍ବାଲାର ମାନ୍ୟବର ଦୌରା ବିଚାରପତି 11 ମଇ, 1996 ରେ ତାଙ୍କୁ 20 ମଇ, 1996 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନ୍ତରୀଣ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ । ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସେତେବେଳେ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେତେବେଳେ ରାଜ୍ୟ ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରୁଥିବା ଜିଲ୍ଲା ଓକିଲ କିମ୍ବା ସି.ବି.ଆଇ.ର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରୁଥିବା ସରକାରୀ ଅଭିଯୋଜକ ଉପସ୍ଥିତ ନଥିଲେ । ତା 14 ମେ, 1996 ରିଖରେ

ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ ଆଦେଶ ବିରୋଧରେ ସି.ବି.ଆଇ. ପକ୍ଷରୁ ଆବେଦନ କରାଯିବା ପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତା 11 ମେ, 1996 ରିଖର ଆଦେଶର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ଉପରେ ସ୍ଥଗିତାଦେଶ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ତା 16 ମେ, 1996 ରିଖରେ ଆବେଦନକାରୀ ନିର୍ମଳ ସିଂହ ଆତ୍ମସମର୍ପଣ କରିବା ପରେ,ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତାଙ୍କର ତା 28 ମଇ, 1996 ରିଖର ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ତରୀଣ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ କରି ଦେଇଥିବା ତା 11.5.1996 ରିଖର ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସେହି ସମୟରେ ମାମଲାର ବିଚାରକୁ ଶ୍ରୀ ଏ.ଏସ. ଗର୍ଗ, ଦୌରା ବିଚାରପତି, ଅମ୍ବାଲାଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟରୁ ଚଣ୍ଡିଗଡ଼ର ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିଥିଲେ । ମାମଲାଟି ସିଆର.ପି.ସି. ର ଧାରା 313 ଅଧୀନରେ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ବୟାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଥିଲା । 10 ଜୁଲାଇ, 1996 ରେ ଆମ୍ଭେ ଜାମିନ ବାତିଲ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆବେଦନକାରୀ ନିର୍ମଳ ସିଂହଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅନୁମତି ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରିଥିଲୁ, କିନ୍ତୁ ଅମ୍ବାଲା ଠାରୁ ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼କୁ ବିଚାର ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ ନୋଟିସ ଜାରି କରିଥିଲୁ ।

ସି.ବି.ଆଇ. ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରତି ଜବାବ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ।

ଏଥିରେ କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ ଯେ ଉକ୍ତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କୌଣସି ପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କ ନିକଟରେ କୌଣସି ଆବେଦନ କରାଯାଇନଥିବା ଏବଂ ମାମଲାର ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ବିନା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ମାନ୍ୟବର ଏକକ ବିଚାରପତି ଶ୍ରୀ ଏ.ଏସ. ଗର୍ଗ, ଦୌରା ବିଚାରପତି, ଅମ୍ବାଲାଙ୍କ ଅଦାଲତରୁ ମାମଲାଟିକୁ *ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ* ଭାବେ ଚଣ୍ଡିଗଡ଼ର ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ଅଦାଲତକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିଥିଲେ । ବାସ୍ତବରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ମାନ୍ୟବର ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ପାଖରେ ଧାରା 407 ସି.ଆର.ପି.ସି. ଅଧୀନରେ ଏଭଳି ଆଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା ଥିଲା, ଯେଉଁଥିରେ ସେ *ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ* ପଦକ୍ଷେପ ଭାବେ ଏଭଳି ଆଦେଶ ଦେଇପାରିବେ, ଯଦି ସେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି ଯେ ଏହାର ଅଧୀନରେ ଥିବା କୌଣସି ଫୌଜଦାରୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଏକ ନିରପେକ୍ଷ ଏବଂ ସ୍ୱଚ୍ଛ ବିଚାର ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ନ୍ୟାୟ ରକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ନୋଟିସ ଜାରି କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ବିଷୟରେ ନିଜର ମତ ରଖିବାର ସୁଯୋଗ ଦେବା ପରେ ହିଁ ଏହା କରାଯିବା ଉଚିତ । ସେପରି କରାଯାଇନଥିଲା । ଏହାର ଉଲ୍ଲଂଘନରେ ନିରପେକ୍ଷ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅଭିଯୁକ୍ତ (ଆବେଦନକାରୀ ନାଏବ ସିଂହ) ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ତାଙ୍କ ଆବେଦନର ସ୍ମାରକପତ୍ରରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରି କହିଛନ୍ତି ଯେ ତାଙ୍କ ପଛରେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କୌଣସି ନୋଟିସ ନ ଦେଇ କିମ୍ବା ଏହାକୁ ବିରୋଧ କରିବା ପାଇଁ କୌଣସି ସୁଯୋଗ ନ ଦେଇ ସ୍ଥାନାନ୍ତରଣ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇଛି ଯେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରର ଆଦେଶ ଦେବା ସମୟରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ମାନ୍ୟବର ଏକକ ବିଚାରପତି ଆର୍ଥିକ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ସୃଷ୍ଟି ହେବାକୁ ଥିବା ଅସୁବିଧାକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇ ନଥିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଚଣ୍ଡିଗଡ଼ରେ ନୂତନ ଓକିଲ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ପଡ଼ିପାରେ । ଅନ୍ୟ ଅଭିଯୁକ୍ତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ ଆବେଦନରେ ଉଠାଯାଇଥିବା ଆପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅଟେ । ଏହି ଆପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ଦୃଢ଼ତା କିମ୍ବା ଗୁଣରହିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏପରିକି ଯଦି ମାନ୍ୟବର ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ମତ ଥିଲା ଯେ ନ୍ୟାୟର ସ୍ୱାର୍ଥରେ ମାମଲାଟିକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରାଯିବା ଉଚିତ, ତଥାପି ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ନୋଟିସ ନ ଦେଇ ଏହା କରାଯିବା ଉଚିତ ନଥିଲା । ଏହା ଆମ୍ଭେ ନିରପେକ୍ଷତା ଏବଂ ନ୍ୟାୟର ସବୁଠାରୁ ସ୍ୱଚ୍ଛ ବିଚାର ଉପରେ କହୁଛୁ । ତେଣୁକରି, ଆମ୍ଭ ମତ ଏହିକି ଯେ ବିଶେଷ କରି ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ରେ ବିଚାର କରିବାକୁ କେତେକ ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଥିବା

ଅସୁବିଧା ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ନ୍ୟାୟାଳୟର ମାନ୍ୟବର ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମାମଲାକୁ ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ର ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବା ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା *ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ* ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବଜାୟ ରଖିବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଓକିଲଙ୍କୁ ନୂଆ ଦେୟ ଇତ୍ୟାଦି ଦେଇ ନିୟୋଜିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିପାରେ ।

ତେବେ ସେ ଯାହା ହେଉ, ମାମଲାର ଏକ ନିରପେକ୍ଷ ବିଚାର ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଆମ୍ଭେ ତା 28.5.1996 ରିଖର ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଖାରଜ କରି ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଛୁ ଯେ ତା 16 ଜୁଲାଇ, 1994 ରିଖର ଏତଲା ସଂଖ୍ୟା 89 ରୁ ଆଗତ ମାମଲାର ବିଚାର ଅମ୍ବାଲା ସ୍ଥିତ ବରିଷ୍ଠ ଅତିରିକ୍ତ ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯିବ, ଏବଂ ଶ୍ରୀ ଏ.ଏସ. ଗର୍ଗ, ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାନ୍ୟବର ସିଂହ, ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯାହାଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟରୁ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା । ଏହି ମାମଲାର ବିଚାର ଅନ୍ତରଣ ଗ୍ରାହୀ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରୁ କରାଯିବ, ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଏହା ଥିଲା, ଯେତେବେଳେ ଏହାକୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା । ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ର ମାନ୍ୟବର ଦୌରା ବିଚାରପତି ମାମଲାର ଅଭିଲେଖକୁ ବିନା ବିଳମ୍ବରେ ଅମ୍ବାଲାର ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ଫେରାଇବେ । ଏହାପରେ ମାନ୍ୟବର ଦୌରା ବିଚାରପତି, ଅମ୍ବାଲା ନଥିକୁ ଅନ୍ତରଣ ଗ୍ରାହୀ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ (ସର୍ବବରିଷ୍ଠ ଅତିରିକ୍ତ ଦୌରା ବିଚାରପତି, ଅମ୍ବାଲା) ପଠାଇବେ ଏବଂ ଅନ୍ତରଣ ଗ୍ରାହୀ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମାମଲାର ନଥି ପାଇବା ତାରିଖରୁ ତିନି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ମାମଲାର ତୁରନ୍ତ ଏବଂ ଯଥାସମ୍ଭବ ତ୍ୱରିତ ବିଚାର କରିବେ ।

ଉପରୋକ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ସହିତ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମୋଦନ ଏବଂ ଫଇସଲା କରାଯାଉଛି ।

ଆମ୍ଭେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରୁଛୁ ଯେ ଉପରୋକ୍ତ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ମାମଲାର ଯୋଗ୍ୟତା ଉପରେ ମତାମତର କୌଣସି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଅମ୍ବାଲା ଦୌରା ବିଚାରପତିଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉପରେ ପ୍ରତିଫଳନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରା ଯିବନାହିଁ ।

ଟି.ଏନ.ଏ.

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମୋଦନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଫଇସଲା କରାଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମୋକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଂଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦିକା : ଶ୍ରୀମତୀ ଜୟା ମୁଖାର୍ଜୀ,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ